

Daughter,  
your faith has made you well;  
go in peace."



"يا ابنتي،  
إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ!  
إِذْهَبِي بِسَلَامٍ!"

### SUNDAY MASSES:

#### Sun. Mar. 8, Sunday of the Woman with a Hemorrhage,

✠ 10:00 am Mass in English

✠ 11:30 am

For Nabih Azar and for Hasna & Farah Azar and for  
Tannous, Fawz & Kalime Touma by Hamid Azar & family.

✠ Memorial for Adele Chidiac offered  
by her son Jamil Chidiac & family.

#### Sun. Mar. 15, Sunday of the Prodigal Son,

✠ 10:00 am Mass in English

✠ 11:30 am For Ben Najem offered by the family.

### WEEKDAY MASSES: @ 6:00 pm Sat. @ 5:00 pm

**Fri. Mar. 13 Antonios & Frangieh Gereige** by the family

**Sat. Mar. 14** المشتركون بحسنات السبت

### OFFERTORY COLLECTION

Mar. 1 \$ 922.00

**SICKNESS:** We pray for the sick in our Parish. God grant them a speedy recovery. Persons unable to attend Mass, please contact your pastor for Holy Communion.

### WEDDING BANNES:

3<sup>rd</sup> Ghada Dakhil & Michael Jacobs



**Sympathy:** Our deepest sympathy to **Jamil Chidiac & family** for the loss of his **mother Adele Chidiac** on Mar. 4 in Lebanon. May the Lord rest her soul in peace and grant consolation to her family.

During Lent, am I trying my best  
to come closer to God  
and closer to my neighbour...through:

**FASTING    GIVING    PRAYING**

### Praying the Passion

As we delve into the mystery of the passion this Lent, let's imagine ourselves with Jesus during the final hours of his life. The closer we can get to the reality of these events, the more we will appreciate what Jesus did for us.

**How** can you get the most out of pondering the passion? By asking the Holy spirit to help you see the spiritual battle that was raging even as the political and personality struggles were taking place. Ask him to show you how the lies of satan, the power of sin, and the darkness in the human heart all played a part in Jesus' suffering and death. Even more importantly, ask him to show you the perfection of God's plan to save us and redeem us from these influences. Finally, ask the Spirit to show you how you can apply the message of the passion to your life.

**Scripture** tells us about a woman who a short time before Jesus' final Passover-anointed him with precious and costly perfume (Mk 14:1-9). Let's take her act of love and devotion as a model for the way we can respond to Jesus this Lent. As responsible stewards, we can always ask how we can best use the "costly ointment" of our lives for good: to serve the poor, to help educate others, or to take care of our families. These are always good questions to ask. But love never calculates. It never relies only on good reason. Its one desire is to give as much as it can for the beloved and then ask, "How can I give more?" This woman loved Jesus so much that she poured out – even "wasted" – the most valuable thing she owned on Him.

**Logic** tells us to be prudent and economical. Love tells us to "waste" ourselves for those we love. Of course we should be logical and use the gift of reason that God gave us. But when it comes to our relationship with Jesus, logic needs to take a back seat to love.

**During** this Lenten season, ask the Holy Spirit to draw you deeper into the heart of Christ—every time you receive the Eucharist, every time you pray, and every time you read the passion. Let the mystery of Jesus' death sink into your heart. As the beauty and power of this great drama pierces you, give Jesus the best gift you can give: Pour out your life on him in love, adoration, and obedience.

## Sunday Readings

٢ قورنثس ٤: ٧-١١

### 2Corinthians 7:4-11

I have great confidence in you; I have great pride in you; I am filled with comfort. With all our affliction, I am overjoyed. For even when we came into Macedonia, our bodies had no rest but we were afflicted at every turn--fighting without and fear within. But God, who comforts the downcast, comforted us by the coming of Titus, and not only by his coming but also by the comfort with which he was comforted in you, as he told us of your longing, your mourning, your zeal for me, so that I rejoiced still more. For even if I made you sorry with my letter, I do not regret it (though I did regret it), for I see that that letter grieved you, though only for a while. As it is, I rejoice, not because you were grieved, but because you were grieved into repenting; for you felt a godly grief, so that you suffered no loss through us. For godly grief produces a repentance that leads to salvation and brings no regret, but worldly grief produces death. For see what earnestness this godly grief has produced in you, what eagerness to clear yourselves, what indignation, what alarm, what longing, what zeal, what punishment! At every point you have proved yourselves guiltless in the matter.

### Luke 8:40-56

Now when Jesus returned, the crowd welcomed him, for they were all waiting for him. And there came a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As he went, the people pressed round him. And a woman who had had a flow of blood for twelve years and had spent all her living upon physicians, came up behind him, and touched the fringe of his garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched me?" When all denied it, Peter said, "Master, the multitudes surround you and press upon you!" But Jesus said, "Some one touched me; for I perceive that power has gone forth from me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before him declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. And he said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.

### Next Sunday

2Corinthians 13:5-13 Luke 15:11-32

إِنَّ لِي عَلَيْكُمْ دَالَةً كَبِيرَةً، وَلِي بِكُمْ فَخْرًا عَظِيمًا. وَلَقَدْ امْتَلَأْتُ تَعَزِّيَةً، وَأَنَا أَفِيضُ فَرَحًا فِي ضَيْقِنَا كُلِّهِ. فَإِنَّا لَمَّا وَصَلْنَا إِلَى مَقْدُونِيَّةِ، لَمْ يَكُنْ لَجَسَدِنَا شَيْءٌ مِنَ الرَّاحَةِ، بَلْ كُنَّا مُتَضَايِقِينَ فِي كُلِّ شَيْءٍ، صِرَاعٌ مِنَ الْخَارِجِ، وَخَوْفٌ مِنَ الدَّخْلِ! لَكِنَّ اللَّهَ الَّذِي يَعْزِّي الْمُتَوَاضِعِينَ عَزَانًا بِمَجِيءِ طَيْبُسٍ، لَا بِمَجِيئِهِ فَحَسَبِ، بَلْ أَيْضًا بِالتَّعَزِّيَةِ الَّتِي تَعَزَّاهَا بِكُمْ. وَقَدْ أَخْبَرْنَا بِاشْتِيَاقِكُمْ إِلَيْنَا، وَحَزْنِكُمْ، وَغَيْرَتِكُمْ عَلَيَّ، حَتَّى إِنِّي أَزِدُّتُ فَرَحًا. وَإِذَا كُنْتُ قَدْ أَحَزْتُكُمْ بِرِسَالَتِي فَلَسْتُ نَادِمًا عَلَى ذَلِكَ، مَعَ أَنِّي كُنْتُ قَدْ نَدِمْتُ، لِأَنِّي أَرَى أَنَّ تِلْكَ الرِّسَالَةَ، وَلَوْ أَحَزْتُكُمْ إِلَى حِينٍ، قَدْ سَبَّبَتْ لِي فَرَحًا كَثِيرًا، لَا لِأَنَّكُمْ حَزَنْتُمْ، بَلْ لِأَنَّ حَزْنَكُمْ آدَى بِكُمْ إِلَى التَّوْبَةِ. فَقَدْ حَزَنْتُمْ حَزْنًا مُرْضِيًا لِلَّهِ، كَيْ لَا تَخْسَرُوا بِسَبَبِنَا فِي أَيِّ شَيْءٍ؛ لِأَنَّ الْحَزْنَ الْمُرْضِيَّ لِلَّهِ يَصْنَعُ تَوْبَةً لِلخَّلَاصِ لَا نَدَمَ عَلَيْهَا، أَمَّا حَزْنُ الْعَالَمِ فَيَصْنَعُ مَوْتًا. فَانظُرُوا حَزْنَكُمْ هَذَا الْمُرْضِيَّ لِلَّهِ كَمْ أَشْأًا فِيكُمْ مِنَ الْإِجْتِهَادِ، بَلْ مِنَ الْإِعْتِدَارِ، بَلْ مِنَ الْإِسْتِنْكَارِ، بَلْ مِنَ الْخَوْفِ، بَلْ مِنَ الشُّوقِ، بَلْ مِنَ الْغَيْرَةِ، بَلْ مِنَ الْإِصْرَارِ عَلَى الْعِقَابِ! وَقَدْ أَظْهَرْتُمْ أَنْفُسَكُمْ فِي كُلِّ ذَلِكَ أَنَّكُمْ أَبْرِيَاءُ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ.

لوقا ٨: ٤٠-٥٦

"لَمَّا عَادَ يَسُوعُ، اسْتَقْبَلَهُ الْجَمْعُ، لِأَنَّهُمْ جَمِيعُهُمْ كَانُوا يَنْتَظِرُونَهُ. وَإِذَا بَرَجُلٌ اسْمُهُ يَائِيرُسُ، وَكَانَ رَئِيسَ الْمَجْمَعِ، جَاءَ فَارْتَمَى عَلَى قَدَمِي يَسُوعَ، وَأَخَذَ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَهُ، لِأَنَّ لَهُ ابْنَةً وَحِيدَةً، عُمُرُهَا نَحْوُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، قَدْ أَشْرَفَتْ عَلَى الْمَوْتِ. وَفِيمَا هُوَ ذَاهِبٌ، كَانَ الْجُمُوعُ يَرْحَمُونَهُ. وَكَانَتْ امْرَأَةٌ مُصَابِيَةٌ يَنْزِفُ دَمٌ مِنْذُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً، وَلَمْ يَقْدِرْ أَحَدٌ أَنْ يَشْفِيَهَا. دَنَّتْ مِنْ وَرَاءِ يَسُوعَ، وَلمَسَتْ طَرْفَ رِدَائِهِ، وَفَجَاءَ وَقَفَ نَزَفُ دِمَائِهَا. فَقَالَ يَسُوعُ: "مَنْ لَمَسَنِي؟" وَأَنْكَرَ الْجَمِيعُ. فَقَالَ بَطْرُسُ وَمَنْ مَعَهُ: "يَا مُعَلِّمُ، إِنَّ الْجُمُوعَ يَرْحَمُونَكَ وَيُضَايِقُونَكَ!" فَقَالَ يَسُوعُ: "إِنَّ وَاحِدًا قَدْ لَمَسَنِي! فَإِنِّي عَرَفْتُ أَنَّ قُوَّةً قَدْ خَرَجَتْ مِنِّي!" وَرَأَتْ الْمَرْأَةُ أَنَّ أَمْرَهَا لَمْ يَخْفَ عَلَيْهِ، فَدَنَّتْ مُرْتَعِدَةً وَارْتَمَتْ عَلَى قَدَمَيْهِ، وَأَعْلَنْتْ أَمَامَ الشَّعْبِ كُلِّهِ لِمَاذَا لَمَسَتْهُ، وَكَيْفَ شُفِيَتْ لِلْحَالِ. فَقَالَ لَهَا يَسُوعُ: "يَا ابْنَتِي، إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ! إِذْهَبِي بِسَلَامٍ!" وَبَيْنَمَا كَانَ يَتَكَلَّمُ، جَاءَ مَبْعُوثٌ مِنْ بَيْتِ رَئِيسِ الْمَجْمَعِ، يَقُولُ لَهُ: «مَاتَتِ ابْنَتُكَ. لَا تُكَلِّفِ الْمَعَلِّمَ بَعْدًا!» وَإِذْ سَمِعَ يَسُوعُ ذَلِكَ، كَلَّمَهُ قَائِلًا: «لَا تَخَفْ، أَمِنْ فَقَطْ، فَتَنْجُو ابْنَتُكَ!» وَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الْبَيْتِ، لَمْ يَدْعُ أَحَدًا يَدْخُلُ مَعَهُ إِلَّا بِطْرُسُ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبُ وَأَبَا الْفَتَاةِ وَأُمُّهَا. وَكَانَ الْجَمِيعُ يَبْكُونَهَا وَيَدْبُونَهَا. فَقَالَ: «لَا تَبْكُوا. إِنَّهَا لَمْ تَمُتْ، بَلْ هِيَ نَائِمَةٌ!» فَضَحِكُوا مِنْهُ، لِعَلْمِهِمْ أَنَّهَا مَاتَتْ. وَلَكِنَّهُ، بَعْدَمَا أَخْرَجَهُمْ جَمِيعًا، أَمْسَكَ بِيَدِهَا، وَتَادَى قَائِلًا: «يَا صَبِيَّةُ، قُومِي!» فَعَادَتْ إِلَيْهَا رُوحُهَا، وَتَهَضَّتْ فِي الْحَالِ. وَأَمَرَ أَنْ يُقَدَّمَ لَهَا طَعَامٌ. فَدَهَشَ وَالِدَاهَا؛ وَلَكِنَّهُ أَوْصَاهُمَا أَلَّا يُخْبِرَا أَحَدًا بِمَا جَرَى.